

Sinaran

9 : شوال 1434 / أوغوست 2013



سوارا كدامين ميديا سلاتن دفتاني


وان أحمد وان كچيق

มีอะไรในฉบับ

 **เสียงที่ไม่หลังเลือด**

สัมภาษณ์พิเศษ แวะหะมะ แวกือจิก ผู้อำนวยการสถานีวิทยุมีเดียสลาตัน (Media Selatan) เจ้าของรายการโลกวันนี้ กับบทบาทในการสร้างพื้นที่กลาง ฟังเสียงเพื่อสันติภาพที่ฟาฏอนีย์

< หน้า 2-3

 **แหล่งท่องเที่ยวใหม่**

“ตะโละสะมิแล” แหล่งท่องเที่ยวใหม่ในปัตตานี บ้านพักริมทะเลสร้างรายได้ให้ชุมชน ดึงคนกลับมาอยู่บ้าน บรรยากาศผ่อนคลาย เห็นทั้งพระอาทิตย์ขึ้นและตก

< หน้า 4

فوروم سيناران **คุยกับหลานเจอทหาร**

เมื่อถึงคราว “อาบูนาวัส” อยากหนีออกจากวัง จึงอาจหาญขึ้นนั่งขมมบัลลังก์ อีกครั้งที่พระราชอาถูกหลอก(จนได้) ● การตุนล้อเลียน ตอน “คุยกับหลานเจอทหาร”

< Forum Sinaran

فرکارا یغبارو باکی مشارکة فطانی، تنافی کیت براوسها سدایا اوفایا دافت مغندالیکن رواغن این دغن بایک، سمبیل منمبهکن علمو دان کمفوان. کسموا اوسها این دلاکوکن دغن حسرت کامی سموک مشارکة اکن مندافت منفعة سبایک موغکین.

کامی برأوسها سفای مریک یغ مپرتای رانچاغن این ملالوی تلیفون ماسوق کدالم رواغن ادکفلباکینن، ترماسوق فکاواوی کراجان، رعیت عوام دان جوک باکی مریک یغ برتننغن دغن فمرینته. کران سای فرچای بهوا، جک سموا فیهق منجادی فمکغ ساھم دالم میجا فروندیغن. فیهق کراجان دان فیهق فجواغ فرلو مندغر سوارا دان کلوهن رعیت. کالو دمکین، اخیرن کداملین یغ حقیقی جوک اکن وجود دبومی این.

واوانچارا أستاذ حسن طیب ~ لیفتنان جندرال فارادون فتنابوت.

فیهق ستیشین تله مپیارکن راکامن سوارا واوانچارا دغن أستاذ حسن طیب، واکیل BRN دالم فرینچاغن دامی. سلوم این استاذ حسن جوک تله ممبوات فغاشتهاران ملالوی یوتوب. تیندقکن این فول منیمبولکن باقی سوائن دکلاغن مشارکة، تنافی تا اد جوافنن. اوله ایت کامی دافت مپیارکن واوانچارا استاذ حسن طیب یغدافت منزغن فرکارا یغ دراگو کن اوله مشارکة، تراواتمن مشارکة تمفاتن.

ستله ایت فول، میدیا سلاتن جوک مواوانچارای لیف. جین. فارادون فتنابوت، ستیا اوسها اگوغ مجلس کسلامت نکارا انتوق مغدادکن کسیمباغن باکی کدوا فیهق.

کنافکه برانی ممبوات رانچاغن سفرت این؟
فد فدافت سای، فرانن رادیو بوکن هاڻ سقدر مپیارکن اگام اتو فرکارا علمیه سهاج، تنافی ایسو سماس جوک اومت فنتیغ. کامی بولیه مماینکن فرانن دسینی. سکارغ فلواغ سوده تربوک دغن بکیتو لواس ستله فرجنجن دامی دتنداغنی. کالو دولو رانچاغن سماچم این تیدق دبزکن سام سکالی اول فمرینته.

فرکارا یغ فالیغ فنتیغ ایاله سفای مشارکة عوام دافت مغتهوی دان ممامهی فروسیس

سوارا کداملین میدیا سلاتن فطانی

اوله: حسن بن احمد تودوغ



کمبر دري : <https://www.facebook.com/astora.jabat>

ماش ۲۰۱۳. ستله فرسفاکتن عموم انتوق ممولاکن فروسیس دامی ائتارا دلیکاسی باریسن ریپولوسی ناشیونال (BRN) دغن واکیل کراجان تهایی دتنداغنی ۲۸ فییواری ۲۰۱۳.

أسباب یغ مغدادکن رواغن این اداله، کران دالم فرسیس دامی این هاڻ ملیتکن کراجان تهایی دغن BRN. سهاج، سدغن مریک یغ سهاروسن منتو نصیب یغ سبزر ایاله رعیت.

اوله ایت یغ سای مغدادکن رواغن این اداله انتوق رعیت سچارا عامن، مریک جوک دافت مغکونکن رواغن این انتوق برسوارا، دان ممبری فنداغن ترهادف فروسیس دامی، این له یغ مپبکن کامی مغدادکن رانچاغن دنیا هاری این، دان رانچاغن این جوک دسمبوت دغن بایک اوله مشارکة.

فد فرمولان رواغن این، سای مغندالیکن رواغن سئورغ دیری سهاج، کمیدین دبتنو اوله اُنچیک اُستورا جابت، بکس وارتاوان دان فنولیس بیس یغ برغاملن ملیسیا، بلیو جوک اد هبوغن یغ اِپرت دغن مشارکة ملیسیا، کادغ کلا کامی جوک اد منجمفوت تتامو دري لوار کسینی.

فد فریگت فرمولان رواغن این، سریغ جوک اد کسلافن، کران این اداله سوات

تیدق براف باقی رواغن رادیو دالم کاواسن این، یغ برانی ممبوک رواغ کفد فارا فندغر، انتوق مغموککن فرکارا یغ سبزر، سچارا مندالم دان بیس، تننغ اوسها انتوق منچیفتاکن سواسن فرداملین دفظانی.

"دنیاھاری این" یغد سیارکن ملالوی رادیو میدیا سلاتن، ملیمفوقی کسلوروهن کاواسن فطانی، جالا، ناراتیوات دان براف دایرة دري سغگورا، برمولا دري جم ۸-۱۰ مالم، ستیف مالم ائتین سمفی جمعة.

رواغن سفرت این داغکف ساتو کسالهن منوروت اوندغ ۲ نکارا، تنافی کینی کادانن سوده بروبه، افکه اُسبب، اُنچیک وان احمد وان کچی اد جوافنن.

رانچاغن دنیا هاری این.

وان احمد برکات، ستیف رواغن یغد سیارکن ملالوی ستیشین این، سموان اداله انتوق مشارکة، تاکچوالی ایسو فروندیغن دامی، یغد سدیاکن رنچاغن خاص، یغد کنل دغن نام "دنیا هاری این" ملالوی رانچاغن این فندغر جوک دافت مغمبیل بهاکین دافت مپوارکن فرکارا یغ بزر، کیت هاڻ سبایک فنجیفتا رواغ تغه سفرت این سهاج، انتوق برینچغ تننغ فرداملین.

دنیا هاری این، مول دسیارکن فد ۱



فردامین، افکه فروندیغن دامی دان افکه کفوتوسن ائتارا کدوا فیهق ایت. ملالوی رانچاغن این، مشارکت عوام دافت میواراکن کسوکاران دان فنداغن سرت ممبری فغنشوران سفای فروسیس دامی ایت لبیه سمفورنا.

سای جوک تراس تاکوت، کران ماس دهولو تیدق فرنه ملیهت فمرینته تهایی ممیلیه جالان دامی سباکی فپلسین مسأله، کران هان مغکونان ککراسن سمات ۲، جک کیت تیدق لاکوکن، سیاف یغ اکن بوات؟ ولوفون فرکارا این امت ممبیهان کامی، ایت ترسره کفد قدره توهن.

دسمفیغ ایت، کامی جوک فری-فکا دغن کسایماغن ائتارا کدوا فیهق سفای تیدق دغندغ نیکاتیف اوله فیهق لاین.

ستله واونچارا ترسبوت دسیارکن، باکیمانکه ریاقسی دری مشارکه؟

فد مولاث فیهق BRN مغککف کامی برسیمفاتی دغن کراجان، دان کراجان فول مغککف کامی سباریسن دغن BRN. فندیق کات کامی دچوریکائی اوله کدوا فیهق.

سای جوک فرنه دفغکیل اوله فیهق برکواس دان دتاث کناف مغاداکن رانچاغن این. دالم جوافن سای، سای ممبندیغنکن رعیت تمفاتن سفرت چاوان یغ دفنوهی آیر. جک آیر ایت تیدق دبواغ، باکیمان بندا ۲۱ بارو بولیه دماسوقکن.

میثالث مشارکه تمفاتن دفطانی رامی یغ ماسیه مغایغینی کمردیکان. جادی سای چوب مغاداکن رانچاغن این سباکی واده انتوق مغوبه چارا بریفیکر یغ سدیا اده، سفای مریک دافت مغموککن فنداغن، فیکیران اورغ تمفاتن ماسیه باکیکن چاوان یغ دفنوهی آیر. اتو بولیه جوک دعباراتکن باکی آیر دالم کوبخ. جک آیرث تیدق دکنتیکن، آخیرث آیر ایت اکن بوسوق، دان بکیتو جوک دغن فیکره مأنسی. جک کیت تیدق ممفو مغوبه فیکیرانث مک امت بهایی سکالی باکی کیت.

کفد فیهق بی. آر.عین. سای مغاتکن بهوا جک فروندیغن دامی این هان ملیبتکن BRN. دغن کراجان تهایی سهاج تنفا دکتهوی اوله مشارکه، بی. آر. عین. جوک ملاکوکن فینداسن رعیت فطانی، تیدق ممبوک رواغ

دتیما بهایی؟

تیدق اده، کران فیهق ستیشین تیدق میپارکن ایڈینتیتی مریک، ترماسوق نام دان نمبر.

سای ایغین مپرو کفد مریک یغ تیدق برستجوی دغن فروسیس دامی این، چوب کن منلیفون کدالم رواغن این، کران میدیاسلاتن تیدق مغکاریسکن کونسیف ترتنتو، تتافی ترسره کفد رعیت سباکی فننتو.

ادجوک سؤلن یغ دفافرکن دالم رواغن یغد باحسکن ائتارا مریک سنڈیری. فرکارا اینله یغ مندوروغ مشارکه ممبری فرهاتین ترهادف رواغن دنیا هاری این، برییدا دغن رانچاغن لاین، کران دالم رانچاغن لاین فغنچارا برچاکف سورغ اتو ممبری رواغ کفد اورغ اسیغ تیدق اده کنامغنا دغن مشارکه فطانی، تتافی لالوان تیدق دبریکن کفد اورغ فطانی. ■

لغسوغ کفد مشارکه انتوق منجادی فمکغ ساهم دالم حال یغ امت فنٹیغ این. سجاوه مان کدوا فیهق مامهیی سای، ترسرهله کفد توهن.

باکیمان فنداغن دان سمبوتن دری فندغر؟

سای ایغین مپاتکن بهوا رانچاغن این مروفکن ساتو فمبهاروان دالم دنیا فپیپاران رادیو، کران تیدق فرنه اده رانچاغن سفرت این یغ مندافت سمبوتن باکی دری مشارکه تمفاتن. این فول منمبهنک سماغت کامی.

فد فریغکت فرمولان فرچاکفن فندغر یغ ممنلیفون ماسوق جوک ساغت کاسر، دان رامی یغ هان ایغین کمردیکان سهاج. جادی سای جوک منصیحتی مریک سفای فندا ۲ دالم فرچاکفن مریک. کبلاکغن این مریک جوک ممهامی دان کینی سماکین رامی یغ مغکونانک بهاس یغ سوفن سنتون. دان فرکارا یغ لبیه فنٹیغ ایاله فغونشوران درفد مریک یغ امت برمنفعا باکی فروسیس دامی این.

مریک جوک مغهارفکن ستیشین رادیو یغ لاین جوک ایکوت ممبوک رواغن سفرت این انتوق برسام ۲ منجیفتا سواسان فردامین یغ اکن برمنفعا دالم مپلسیکن کونفلیک این، کران فردامین یغ حقیقی تیدق اکن لاهیر، سلاکی ستیف فیهق تیدق ممکغ ساهم برسام دالم فروسیس دامی این.

ادکه مریک یغ منلیفون کفد رانچاغن فرنه

کپتان: دافت دیکوتی رادیو میدیا سلاتن

دکلموئغ بریکوت این

↔ دکلموئغ فطانی 91.50 MHz

↔ دکلموئغ جالا 96.25 MHz

↔ دکلموئغ ناراتیوات 101 MHz

اتو ملالوی لامن ویبسیات

↔ www.rdselatan.com

“تلوق سمیلن” تمفت فلنچوغن یغتر بارو

اوله: مدیحه وان یوسف

“سلوم این، سؤرغ جیران تتغک یغ فرکی
منجادی کولی منوریه کنه دوویلایه چومفون،
تتانی ستله ممبوك بگکالو این، دی فون
کمبالی ممبوك کدای جواده یغبر همفیران
دغن کاواسن بگکالو این”
فوان ساروما مگاتکن لاکئی بهوا، کمدین



اد اورغ یغداغ منجوال بارغ ۲ سهیغک
منجادی فاسر ستیف فتغ، کران ادفلنچوغ یغ
داغ ستیف هاری.

فوان ساروما برکات، باکی فلغکغ یغداغ
دری لوار کاواسن، دافت جوک مغبوبوغي
انتوق برفسن مکانن ملالوی تلیفون ترلیبه
دهولو.

فوان ساروما برکات لاکئی، کینی جومله
بگکالو سماکین برتمبه باقی یغددیریکن اوله
فندودوق دسینی، این اداله سوات فرکارا یغ
بایک، ماسیغ ۲ منجان ایكونومي کمفوغ تنفا
فرسلیسیهن آنتاراساتو سام لاین.

بگکالو این ترلتقش سکیتر ۱۰ کیلومیت
دری بندر فوسه دایره یاریغ، سجاجر دغن
جالن رای لیمفور، باکی مریک یغ ایغین
داغ کسینی، بولیبه مغبوبوغي کامی ترلیبه
دهولو، سفای موده کیت باکی تاهو.

“دسینی ترسیداغن بگکالو یغ سوچی
برسیه، اکن دسمبوت دغن فنوه کریاغن.
سلاین ایت دسینی جوک دافت ممندغ چواچا
ماتھاری تربیت دان جاتوه، دقت فاکی دان
فتغ” تکس فوان ساروما. ■

ممبوات برباکی ککیاتن، سفرت برمان
اولهراک، مگکورسوس سمیلن ریحله دلوار
کاواسن، کمدین بارو دکنالی اوله مشارکه،
کینی سوده فون منجادی ساله ساتو تمفت
فلنچوغ یغتر بارو دفتانی.

فوان ساروما مگاتکن لاکئی، سکارغ
ادفلغکغ یغ مننتی ۲ مگکون تمفت بکیتو
باقی، همفیر ستیف هاری، میبکن کرج
یغ لاین فون توروت مندافت فایدہ، یغ
منجانکن فنداقتن ایكونومي مشارکه تمفتن
منجادی بایک سفرت ممبری سیوامپیوا آله
دافور، فراهو بوت دان لاین ۲.

“یغ امت ممبگکن هاتی این اداله
دافت منمبه ایكونومي سندیری ستروسث
کفد جیران تتغک، کران دافت منولوغ باکی
مریک یغ کوسوغ کرج دان یغ بکرج دلوار،
دافت کمبالی بکرج دکمفوغ سندیری برسام
کلوارک”

“تراس سوک هاتی بیلا ملیهت فندودوق
کمفوغ ادکرج دان ادتتامو دری لوار داغ
مغونجوغي کمفوغ کیت، یغ دافت
منمبهن سارا هیدوف دان منیغکتکن
ایكونومي کمفوغ”

فوان ساروما کاسیغ توان فون رومه
بگکالو دتمفی فنتی تلوق سمیلن، مقیم
لیمفو دایره یاریغ ویلایه فطانی، برکات، سوده
ساتو تاهون لبیه کورغ بگکالو این دبوک سیوا
باکی تتامو یغ ایغین برمام دسینی، یغبر سدیا
انتوق فلنچوغن مسلم.

فوان ساروما برکات، اصلث ددیریکن رومه
انتوق ادیق لاکئی سایی، کتیک فولغ ککمفوغ
دهاری چوتی، تتانی اوله کران بنتوقش بکیتو
مناوان هاتی، سهیغک اد یغ مینتا انتوق میپوا
دان ممبلیث، لالو منچتوسکن سبواه فیکیران
انتوق بوات منجادی بگکالو دتفی فنتی این.
فوان ساروما برکات لاکئی، ستله ایت
دباغون فول دغن ۵ بواه بگکالو بواتن دری
کایو یغ مرغکومی رومه بسر ۱ یغ مموات ۰۲
اورغ، سسواي انتوق بوات ککیاتن اتو تمفت
مشوارات، دان ۴ بواه یغ کچیل، سسواي
انتوق ریحه سکلوارک.

“فداولن ای بلوم دکنالی، فلغکغ یغداغ
کسینی هاش ملالوی خبار مولوت کمولوت،
کبایقکنش تتامو دری ۳ ویلایه”
کورو دان کانق ۲ تادیکا اداله گولوغن
مول ۲ یغ مگکونا تمفت دسینی انتوق

ڀڻڻ ڀڻڻ ڀڻڻ

اڻڻڻڻڻ (kode etika) ڪواري ٽاوانن اسلام دان جو جوڙو ٿرهادف ڊيري سنڊيري، منوليس بريٽا ٽيڊق ٻوليئو مڱنڊلڪن خيالن، ٽٽافي هاروس برفيڇق فڊ ڪٻڙان (realiti) سٻاڪي واري ٽاوان مسلم ٽيڊق چوڪوف ممبڪلڪن ٽيوري باڪو 5W1H، ٽٽافي هاروس ڊمبه ڊغڻ I3 (اسلام، ايمان، احسان) + S1 (Security). سسوات باهن بريٽا سڪاليفون سوڊه ممنوهي شرط 5W1H، ڪالوڪسن فمبيريٽاڻڻ ٻرچڱڪه ڊغڻ فريئسيڀ I3 دان ٻوليئو منڊاڻڱن فرڇهن اومه (S1)، مڪ بريٽا ٽرسبوت هاڻ لايق دموات ڊام ٽوڱ سمفه.

سٻاڪي سورت خبار ٻرأساس اسلام يڱڊ ڊيريڪن ٽوڪوه ۲ ڊيسفليئ مضمومي (Masyumi)، مڱليس شورا مسلمين اينڊونيسيئ) دان محمدية، ماس ڪيني ساڱت ٻراني ڊام ميواراڪن اسفيريئ اومه اسلام ڊام ٽيمفهو فنڊيڊيڪن سلام 3 ٻولن ايت، هاڻ ڊوا اورڱ يڱ فڊ اخير فڱڪاڊيران ڊاڱڪت منڱادي اڱڪوت ڊيوان ريڊقسئ. ٽرماسوق ساي ڊفرچياڪن ممبيڊغي فنڊيڊيڪن دان ڪوڊاڊيان، ٽراخير منڱاڪ ڊيسڪ (desk) ڊام نڪارا (1977 - 1981).

ٻرتولق ڊري فڱڪاڊيران يڱڪرس دان ڊيسفليئ يڱ ڪت ايت ممبوات ساي ٽيڊق ٽرلالو سوليت ائتوق مپسوايڪن ڊيري ڊغڻ رنتق دان چارا ڪرڇ ڪنيڪ ٻرڪابوڱ ڊغڻ مڱله بريٽا ميڱڪوان Jakarta، Tempo (1990 - 1994) دان مڱله بريٽا ميڱڪوان Jakarta، Gatra (2003 - 1994) سٻاڪي ڪوريئسفونڊين (koresponden) ڊمليسيئ، ڊمڪين جوڪ ڪنيڪ ائتوق منڱادي ايڊيٽور ڊمڱله بريٽا فريئسيٽوا يڱ ڊٽرٻيٽڪن شريڪه ڊيان، ڊڪوتابارو، ڪلنٽن اول ٽاهون 1990. ■

ڀڻڻڻ ڊري احمد لطيف (۴) ٻڪس فنوليس مڱله ”اڏان“ ڪفڊ جنراسي موڊا فطاني

ڊاليه ٻهاس ڪحروف جاوي اوله: عبد الله وان احمد

ڪنلاف؟ سٻواه سورت خبار اٽو مڱله بريٽا ٽيڊق هاڻ ممروڪن سڱومله فرسونيل يڱ ٽرامفيل دان موڊول يڱبسر، ٽٽافي جوڪ ٻرڱاڱه ڪفڊ اڏاڻ فمباچ يڱ مڱاڊاي.

ٻراڱڪت ڊري فڱاڱمن منريٽڪن مڱله ’اڏان‘ ڊغڻ سيرڪولاسي هاڻ 2,000 نسخه، يڱٽرفقسا منڱاچ ڊري سڪوله ڪسڪوله، ڪالو ڊفقساڪن جوڪ منروسڪن ايڊياليسيئ ٽرسبوت سام هاڻ ڊغڻ ممبونه ڊيري، جوئسٽرو ايت ساي مميليه ائتوق منڱادي ڪورو، سڪاليفون هاڻ سمفت مڱاچر ٻرراف ٽاهون ساچ.

سٻاڪيمان فارا فلاتيهن ڊسڪوله ڪواري ٽاوانن سمفانڊن سلان، ساي مڱوالي ڪريا جوناليس ڊغڻ مڱيڪوتي ڪورسوس ڪواري ٽاوانن يڱ ڊسلڱاڪاراڪن هارين ماس ڪيني، يوڪ ياکرتا، اينڊونيسيئ فرٽخهن ٽاهون 1997، فروڪريم ڪورسوس ٻرلڱسوڱ سلام ٽيڪ ٻولن، هاڻ فڊ هاري ميڱڪو، سلسي ڪورسوس ٽيڪ ٻولن، فارا فسرت لڱسوڱ ڊٽرڱونڪن ڪلافڱن سلام ٽيڪ ٻولن لاکي، هاروس منڱاري باهن سنڊيري سمباري بلاچر منوليس بريٽا، ٽوليسن يڱ ممنوهي شرط لايق سيار اڪن دموات ڊام هارين ماس ڪيني.

سڱق اول لاکي فارا فسرت ڪورسوس سوڊه ڊٽامڪن راس ٻرٽخڱوڱجواب ٿرهادف اف يڱ ڊٽوليس، هاروس ممهامي ڪورد

ڊنڪارا مان فون سسٻواه ميڊيا مسسا لبيه بايق ٻرايڊار (ڊباچ) ڊڪلاڱن قوم ٽرفلاچر ڊڊائرئو فرڪوٽان (urban) مريڪ فوپا سومبور فنڊافت ٽٽف، سماڪين ڊفنڊيسان اڪن سماڪين مڱچيل جومله فمباچڻ، ڊام ڪونٽيڪس مشارڪه فطاني، افڪه ڊغڻ سماڪين سڊيڪيت جومله فڱڪوٽان ٻهاس ملايو ڊڪلاڱن ٽرفلاچر ڊفرڪوٽان مموڱڪينڪه ميڊيا مسسا ملايو ڊافت ٻرٽاهن هيڊوف؟

فڱمبيران جوناليسيئ

سلاين ڪران ممفرچواڱڪن ايڊياليسيئ (idealisme) دان منڊافتڪن ڪفواسن باطين، سوليت ڊڪمبركن اف سسوڱڪوهڻ يڱڊ ايڊمڪن سسنورڱ سبلوم منچاري بيڊغ ڪواري ٽاوانن، اڊ يڱ مميليه فروفيئسي اين ڪران ٽرفقسا، سٽله ٽيڊق اڊ ٽمفت ائتوق ٻڪرڇ اٽو بلاچر ڊبيڊغ لائين، اڊ يڱ مڱاڻڪن ماسوق ڪڊنيا جوناليسيئ ڪران فڱڪيلن باڪت، اٽو موڱڪين ڪران سڱق ڊبڱڪو سڪوله لاکي هوڀيئ منوليس ملولو، سٽيڊقڻ راچين منوليس سورت چيئتا.

ساي ٽرفڱڪيل ائتوق منڪوني بيڊغ ڪواري ٽاوانن ڪران ڊوروڱن ايڊياليسيئ، ٻرچيٽا ۲ ماهو منريٽڪن سورت خبار اٽو سڪورڱن سٻواه مڱله بريٽا ميڱڪوان (سماچم Asiaweek اٽو Newsweek) ڊفطاني، ٽنٽوڻ ايڊياليسيئ يڱ ٽيڊق برفيڇق ڊبومي پاٽ،

مندودوقكي تعفت راج



کات ابو نواس یخ ممبوات راج ترچڱڱڱ
اوله اوچفن ایت.

”اڱکو مڱاسیهانیکن؟“ تاڻ راج هارون
”مڱاف اڱکو هاروس مڱاسیهی کو؟“

کات راج لاکي
”واهی راج، اکوچوم دودوق دتحتا مو
سکالي، تافي مریک تله مموکولیکو دڱن بکیتو
کرس، افلاکي فادوکا، فادوکا تله مندودوقکي
تحتا سلام دوافوله تاهون، فوکولن سفرت
اف یخ اکن فادوکا ترما؟ اکو مناغیس کران
ممیکرکن نصیب فادوکا یخ مالڱ“ جواب ابو
نواس.

جوابن ایت ممبوات راج تادافت بوات
اف ۲، اي تأمپڱکا ابو نواس منجوال هرک
دیریش ددفن بابق فڱوال، اوله کران ایت راج
هارون مڱحکوم ابو نواس انتوق دکلوارکن
دري استنا.

”بأیکله جک دمکین، مولاي دتیق این
کامو هاروس کلوار تري استنا کو“ کات راج
سدیکیت گرم.

”ترما کاسیه فادوکا، میمڱ ایتله یخ ساي
کهند فکي“ بالس ابو نواس سمبیل مپالامي
راج هارون دان تروس کلوار تري استنا. ■

کچردیقکن عقل دان فیکیران ابو نواس،
سوده ترسیبر دسلوروه فنجورو کراجان یغد
فیمفین اوله راج هارون الرشید، بهکن راج
سندیري مڱاکوي کهییتن ابو نواس هیڱ
مڱاجقڻ تیڱکل دسان.

راج هارون تله ممبریکن کبیسن
کفد ابو نواس انتوق کلوار ماسوق استنا
تنفا کفایهن لاکي، دڱن حاضرین ابو نواس
داستنا، مک راج دافت ستیف ساعه ممینتا
فرتیمباڱن، فنداقت کفد ابو نواس دالم
ستیف کفوتوسنڻ، سبکي فنصیحه کرجان.

نامون، مڱفقڻ کالي این ابو نواس مولاي
بوسن تیڱکل داستنا، اي تیدق تربیاس دڱن
هیدوف یغمیواه، مسکیفون سموا یغد ایڱین
سلالو سديا، نامون ابو نواس ممیلیه ایڱین
تیڱکل دلوار استنا، اي ریندو سکالي انتوق
منانم ساوه دان مراوات بناتڱ ترنقکنڻ.

دري سینيله برمول مونچولڻ دالم
فیکیران ابو نواس انتوق کلوار تري استنا،
دفورته اوتقڻ انتوق منچاري الاسن اکر اي
داقت کلوار.

”مفون بکیندا، ابونواس تله لنچڱ
دودوق دسیڱکاسان فادوکا، کامي ترفقسا
مڱهریت دان مموکولین“ جواب ساله سوڱ
فڱوال.

سساعت ستله ایت، ابو نواس تیبیا ۲ ساج
مناغیس، اي سڱاج بوات مناغیس، سهیڱ
بابق اورڱ ممالیڱ فرهاتین اوله فندودوق
استناڻ.

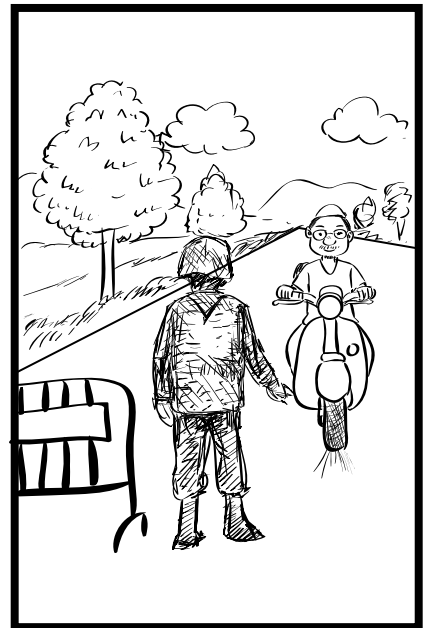
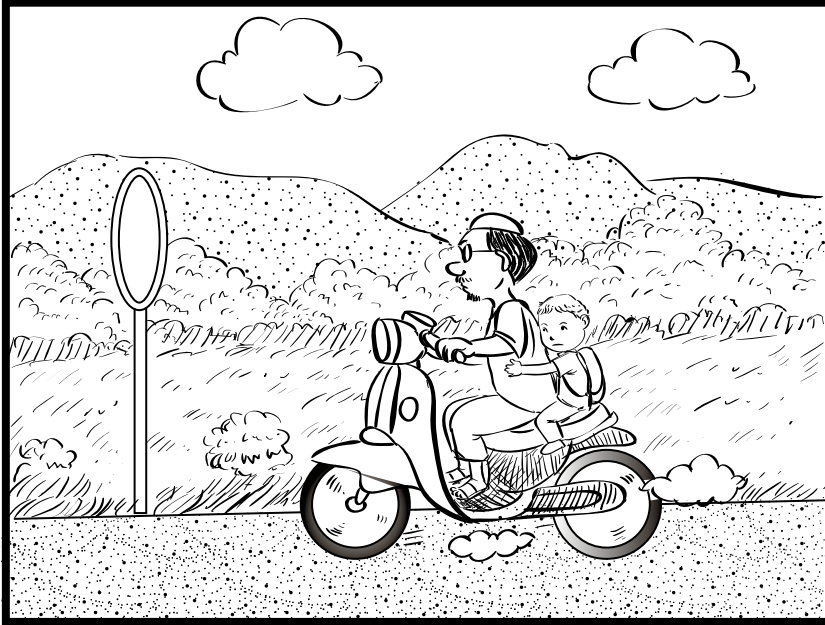
”بزکه یغد کاتکن فڱوال ایت واهي
ابونواس؟“ کات راج هارون
”بزفادوکا“ جواب ابونواس
راج ساڱت ترکجوت دڱن فنوتوران
ابونواس ایت، جک سسوي دڱن فراتوران
یخ اد، ابو نواس اکن دنایک حکومن ماتي،
نامون، راج هارون تأسمفي هاتي ملقسناکنڻ،
مڱیڱت بکیتو بابق جاس یغد بریکن ابو
نواس کفد کراجان.

”سوده له تا اوسه مناغیس، جاڱن
خواتیر، اکو تیدق اکن مڱحکوم مو، چفت
هافوس ایر مات مو“ اوچف سڱراج
”واهی بکیندا، بوکن فوکولن مریک
یخ ممبواتکو مناغیس، اکو مناغیس کران
کاسیهن ترهادف فادوکا“

ستله سامم دیکیران، ابو نواس منموکن
چارا یخ جیتو انتوق کلوار تري لیڱکوڱن
استنا. فد کایسوقکن هاریڻ، اي سڱاج باڱون
فاکي ۲ سکالي، کمدين فرکي کرواڱ اوتام
استنا، ساعت ایت تردافت ببراف فڱوال
راج هارون سندیري ماسیه ترباریڱ دمفت
تیدورڻ.

فد ساعت ابو نواس مندکاتي سیڱکاسان
(کورسي راج) دان مندودوقکین، ابو نواس
جوک مڱڱت کاکي دان مپیلڱن ساله ساتو
کاکین، سؤله ۲ دیله راج.

ملیهت کجادین ایت، ببراف فڱوال
کراجان ترفقسا منڱکف ابو نواس، مریک



اخبار سيرى فلاتيهن ،
 مهينا فميريتا مودا دان ميديا بهاس ملايو
 หนังสือพิมพ์ฝึกปฏิบัติ
 เพื่อผลิตนักข่าวและสื่อภาษามลายู

سيناران

جاغن بريغكا ساعت دغن فكاين يغ چنتيق دان ماهل،
 کران فكاين تراخير کيت ننتي اياله کايں کافن.
 جاغن بريغکا دان برلاکتق سومبوغ دغن کندران ميواه،
 کران کندران تراخير کيت اياله کرينا جنازة دان فافن کراندا.
 جاغن ترلالو سرونوق دغن تمت تيدور يغ أمفوق (لمبوت) دان پامن،
 کران تمت تيدور تراخير اداله دلياغ لحد.
 جاغن فول إيکو دان بوغکوک کران ممفو ميمليک رومه ميواه سفرت إستان،
 کران رومه تراخير کيت ننتي اياله قبور برتياغ دوا.
 جاغن ترلالو مکه دغن فغکت دان درجه،
 کران افبيل سوده تيا د ننتي، کيت دافت کلاران المرحوم.
 جاغن له ترلالو بگکا دان برلاکتق واجه يغ کاجق دان چنتيق،
 کران افبيل کيت ماتي ننتي، واجه ايت اکن بروبه منجادي تغکورق دان دماکن چاچيغ.

فريغتن ليوات مالم

Terimakasih kepada : ALDI - Pendeta Bahasa

GOLHA, MALAYSIA

โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ตู้ ปณ.6 ปณฝ.รัฐสมิแล ต.รัฐสมิแล อ.เมือง จ.ปัตตานี 94001

โทรศัพท์ 086-5980581 เว็บไซต์ : www.deepsouthwatch.org/dsj อีเมล : dsj@dsjgroup.org



โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย
 Southern Thailand Empowerment and Participation (STEP) Project



Deep South Journalism School
 Sekolah Jurnalisme dan Sempati Selayan
 โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้
 مدرسة كورتاوين سلفادور سلاتين

deepsouth

ประกาศิต

ผู้รับ

■ หนังสือพิมพ์ฝึกปฏิบัติเพื่อผลิตนักข่าวและสื่อภาษามลายู “Sinaran” โครงการพัฒนาศักยภาพการเขียนข่าวนักเรียนโรงเรียนเอกชนสอนศาสนาอิสลามและการผลิตสื่อภาษามลายู-ไทย เพื่อลดปัญหาความขัดแย้งในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ดำเนินการโดย โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (Deep South Journalism School : DSJ) ซึ่งอยู่ภายใต้ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ (Deep South Watch : DSW) ร่วมกับสำนักข่าวประชาไท และแปลภาษา-ออกแบบโดย AWAN BOOK สนับสนุนโดย โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย (STEP Project)

* ท่านสามารถแจ้งชื่อ-ที่อยู่ เพื่อขอรับหนังสือพิมพ์ Sinaran ได้ฟรี!!